

# **The Silent Dangers of Confined Space Fatality File – Spanish**

## **Mueren cuatro trabajadores en el espacio confinado de una barcaza.**

Una barcaza de 342 pies estaba en mantenimiento en New Westminster. Los trabajadores estaban realizando diversas reparaciones en la barcaza, entre ellas reparaciones de las tapas de registro que dan acceso a los compartimentos vacíos del casco. Los compartimentos se consideran “espacios confinados”. Un supervisor desapareció y otro trabajador lo localizó en el fondo de un compartimento dentro del casco. Otros tres trabajadores, uno a uno, entraron en el compartimento para rescatar a sus compañeros y perdieron el conocimiento. Al final, cuatro trabajadores murieron por falta de oxígeno y uno sufrió heridas. Un bombero también resultó herido en el intento de rescate.

### **Conclusiones**

#### **Conclusiones sobre las causas.**

- Un trabajador de servicios marítimos entró en un espacio confinado en el casco de una barcaza. Otros trabajadores entraron en un intento de rescate. Cuatro trabajadores murieron por falta de oxígeno y otro trabajador y un bombero resultaron heridos.

#### **Conclusiones sobre los factores subyacentes.**

- Westminster Marine Services no tenía un programa de espacios confinados. Los trabajadores entraron en un espacio confinado sin que se realizaran pruebas de aire previas a la entrada, sin ventilación mecánica del espacio vacío, sin que se designara a una persona de reserva y sin que existiera un plan de rescate. Cuando se retiraron las tapas de registro, el acceso a los compartimentos de la barcaza no estaba

restringido ni controlado.

- No había ningún procedimiento escrito para comprobar el bienestar de los trabajadores que trabajaban solos o aislados.
- El programa de salud y seguridad en el trabajo no contenía procedimientos específicos que los trabajadores debieran seguir en situaciones probables, incluidos los espacios confinados.
- Durante un intento de rescate, los trabajadores del servicio marítimo y el primer bombero entraron en el espacio confinado antes de que se pudiera realizar una evaluación del peligro o una prueba del aire y antes de que estuvieran preparados los refuerzos y el rescate.